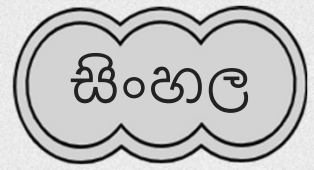


කර්මික අධි පීඩන වායු හාසම්බන්ධ ආරක්ෂක පිළිබඳ මර්ගෝදේශය



‘스리랑카어’



පළමුවන්න: කර්මික වායු වර්ග සහ ලක්ෂණ

- කර්මික වඩබිම් තුළ විවිධ භවිතයන් සඳහායොදාගන්නා ගිනි ගන්නාසුළු සහ විෂ සහිත වායුන් වන අධි පීඩන වායුන්, වරදි ලෙස හසිරවුවහොත්, විශල හානියක් ගෙන දෙන අනතුරු වලට තුඩු දිය හැකිය.
- වායුන් භවිතයේදී සිදුවිය හැකි අනතුරු වළක්වාගනීම සඳහා "වායු භවිතාකරන්නන්ගේ ආරක්ෂක පිළිබඳ දැනුවත්භාවය ඉහළ නැංවීම" සහ "ආරක්ෂක කළමනාකරණය පිළිබඳ දැනුම හාකුසලතාලබාගනීම සහ ප්‍රයෝජනවත් පුහුණු කිරීම" යන කරුණු සඳහාඉහළම ප්‍රමුඛතාවය ලබාදිය යුතුය.

කර්මික වඩබිම් තුළ භවිතාවන විවිධ වායුන් සඳහාදැනුම>>

ගිනි ගන්නාසුළු, මත්ස්කරක	විෂ සහිත	ගිනි නෙහන්නා	සම්පීඩිත / ද්‍රවීකෘත වායුව
- ද්‍රවීකෘත පෙට්‍රොලියම් වායුව, නගරික පෙදෙස්වල භූ ගත නල මර්ග හරහා නිවස වෙත බෙදාහරින වායුව, හයිඩ්‍රජන්, ඇසිටික්, ඇමෝනියාවනි ගිනි ගන්නාසුළු වායුන්. - මත්ස්ජන් වන දඩි ලෙස ප්‍රති යභිලී මත්ස්කරක වායු	- අර්ධ සන්නයක සඳහාන විශේෂ වායු (ෆෝෆීන් -PH₃, GeH₄, ආදිය) - ක්ලෝරීන් (Cl), කබන් මෙනෙක්සයිඩ් (CO) - ශීතකරණ පහසුකම් වන දේ සඳහාඇමෝනියා (NH₃).	කබන් ඩයොක්සයිඩ් (CO₂), නයිට්‍රජන් (N₂), ආගන් (Ar), හීලියම් (He), ආදිය.	1 Mpa (මෙගාපැස්කල් 1) හෝ ඊට වඩා අනෙකුත් අධි පීඩන සිලින්ඩර සහ ගබඩාකිරීම සඳහා යෙදුනු උපකරණ
"ගින්න/පිපිරීම"	"විෂ වීම"	"හුස්ම හිරවීම"	"පිපිරීම"

වායුන් පෙළවේ "ගිනි ගන්නාසුළු බව" (ගිනිගන්නාසුළු/මත්ස්කරක/ගිනි නෙහන්නා), "විෂ බව (විෂ සහිත/විෂ නෙහන්නා)," සහ "ගබඩකරණ තත්ත්වය (සම්පීඩිත/ද්‍රවීකෘත වායුව)" අනුව බෙහෙවින් වර්ගීකරණය කළ හැකිය.

- * "ගිනිගන්නාසුළු වායුව" යන්නෙන් අදහස් වන්නේ 10% හෝ ඊට අඩු වන පහළ ස්ප්‍රේඩ් සීමාවක් සහිත සහ ඉහළ සහ පහළ ස්ප්‍රේඩ් සීමාවන් අතර වෙනස 20% හෝ ඊට වඩා වන වායුවකි.
- * "විෂ සහිත වායුව" යන්නෙන් අදහස් කරන්නේ අවසර ලත් සන්ද්‍රණය (LC50) 5,000 ppm (5,000/1,000,000) හෝ ඊට අඩු වායුවකි.

දෙවන: අධි පීඩන වායු සිලින්ඩර හසුරවීම සහ ගබඩාකිරීම



අධි පීඩන වායුන් "සිලින්ඩර ගබඩාකරයක" 40°C හෝ ඊට අඩු උෂ්ණත්වයක ආරක්ෂිතව ගබඩා කළ යුතු අතර, ප්‍රවහනය සහ හඬනය සඳහා එහාමෙහාගෙන යන විට අත් කරත්තයක් වනී යමකට බඳුන බැස යුතුය.

ප්‍රවහනය	සිලින්ඩර එහාමෙහාගෙනයමින් හඬනයකරන විට, ඒවා අත් කරත්තයකට තදින් බඳුන තබන්න.	
ගබඩාකිරීම	- හඬනයෙන් පසු, සිලින්ඩර ආරක්ෂිතව සිලින්ඩර ගබඩා කළ යුතුය. ① ආරක්ෂිත සිලින්ඩර, අවශේෂ වායු සිලින්ඩර සහ ගිනි ගන්නා සුළු/විෂ සහිත සහ ඔක්සිජන් සිලින්ඩර වෙත වෙනම ගබඩා කළ යුතුය. ② සිලින්ඩර පෙරලියම වලක්විය යුතු අතර එහි බලපත්‍ර භේතුවෙන් වල්ව ආදියට හානි වීමට ඉඩ නෙදී ආරක්ෂාකර ගත යුතුය. ③ ගිනිදර/විවක දල්ල හෝ ගිනි ගන්නා සුළු / දල්වෙන ද්‍රව්‍ය එම වායු අසල තබාමෙන් වළකින්න. ④ අධි පීඩන වායු සඳහා ආරක්ෂිත සිලින්ඩර සමුච්ච 40°C (104°F) හෝ ඊට අඩු උෂ්ණත්වයක තබාගත යුතුය.	
හසුරවීම	සිලින්ඩර වල්ව විවක කිරීම හා වසා දැමීම සෙමින් කළ යුතු අතර, හඬනයෙන් පසු, වල්වය සමුච්ච වසා තබා ගත යුතුය.	

තෙවන: වායු සපයුම් පහසුකම් දිනපතා පරීක්ෂා කිරීම



වායු උපකරණ හඬනය ආරම්භ කිරීමට පෙර සහ අවසන් කිරීමෙන් පසු, ඔබ සමුච්ච "අසමත්ත තත්ත්වයන් පවතින්නේද හෝ නෙසවන්නේද" යන්න පරීක්ෂා කළ යුතුය. "අවම වශයෙන් දිනකට එක් වරක් වත් ක්‍රියාකාරී තත්ත්වය" පරීක්ෂා කරන්න. අසමත්ත තත්ත්වයන් දක්නට ලැබුණහොත්, අලුත්වැඩියාකිරීම වනී අවශ්‍ය පියවර ගන්න.

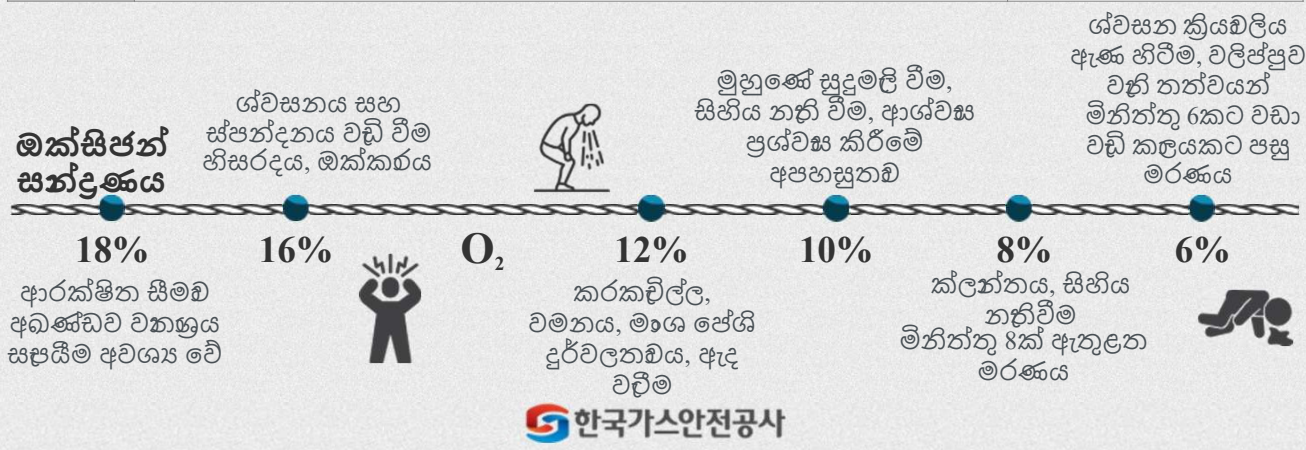
කන්දු පරීක්ෂණ	එකට සම්බන්ධ වුණු නල වනී වායු සපයුම් පහසුකම්වලින් ගස් කන්දුවක් නිබේද නෙතිබේද යන්න පරීක්ෂා කරන්න.	
උපකරණවල අසමත්ත තත්ත්වයන් පවතිනද පරීක්ෂා කිරීම	- උපකරණවල සංඥාදීම, අනතුරු ඇඟවීම් සහ පලන තත්ත්වය (පීඩන ආමත, උෂ්ණත්වමත, ප්‍රවහ මීටර ආදිය) - වායු සපයුම් පහසුකම්වල බහිර විබදනය, ගෙවී යම, ඉරිතලීම් හෝ වෙනත් හානි පවතීම හෝ නෙසවන්න. - භ්‍රමණ යන්ත්‍රෝපකරණ වනී ඉහළ ගබ්දයක් හෝ කම්පනයක් ඇති කරන උපකරණවල අසමත්ත ගබ්ද, අස්වහාහික කම්පන, සමත්තයෙන් සිදු නෙවන පරිදි උෂ්ණත්වය ඉහළ යම හෝ වෙනත් ක්‍රියාකාරී තත්ත්වයන්	

සිවුවන්න: ව්‍යු සපයුම් පහසුකම් අලුත්වඩියකිරීමේදී සහ පිරිසිදු කිරීමේදී අනුගමනය කළ යුතු ආරක්ෂක පිළිබඳ නීති



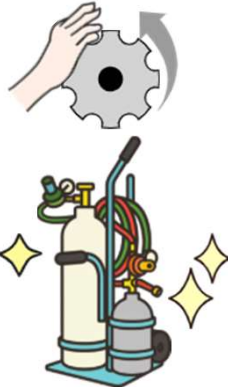
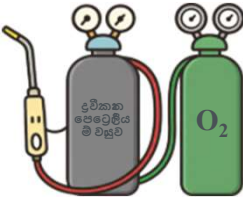
ව්‍යු සපයුම් පහසුකම් අලුත්වඩියකිරීම, පිරිසිදු කිරීම සහ ඒවයේ කෙටස් ගලවීමේ කටයුතු "ආරක්ෂක කළමනාකරුගේ අධීක්ෂණය යටතේ" සහ ආරක්ෂක පිළිබඳ නීතිරීතිවලට අනුව සිදු කළ යුතුය.

කම් සලස්මක් සකස් කිරීම	ව්‍යු සපයුම් පහසුකම් අලුත්වඩියකිරීමේදී, පිරිසිදු කිරීමේදී හෝ ඒවයේ කෙටස් ගලවීමේදී, ඒ සඳහා කම් සලස්මක් සකසා ගත යුතු අතර, කම් සලස්ම අන්තර්ගතය, කළමනාකරණ සහ වගකිවයුතු පුද්ගලයෙහි නිශ්චිතව දක්වන බව සහතික කළ යුතුය. එමෙන්ම එය කළමනාකරුගේ අධීක්ෂණය යටතේ සිදු කළ යුතුය.	
ව්‍යු ප්‍රතිස්ථාපනය	ගිනි ගන්නාසුළු ව්‍යු, විෂ සහිත ව්‍යු හෝ ඔක්සිජන් ව්‍යු සපයුම් පහසුකම් අලුත්වඩියකිරීමේදී, පළමුව අදාළ ව්‍යු සමඟ ප්‍රති යාන්ත්‍රණයක් නිශ්චිතව ව්‍යු වක් හෙළිවියක් (නයිට්‍රජන් හෝ ජලය වන) ඒ තුළට ප්‍රතිස්ථාපනය කළ යුතුය.	
ව්‍යු නිකුත් කිරීම	- එවනි ව්‍යු සපයුම් පහසුකම් තුළට සේවකයින් ඇතුළු වන විට, අභ්‍යන්තරයට නවතා ව්‍යු ප්‍රතිස්ථාපනය කළ යුතුය. * වඩාත් අනතුරු ඔක්සිජන් සන්ද්‍රණය නිතර පරීක්ෂා කරන්න (★ 18% - 22%) - විෂ ව්‍යු සපයුම් පහසුකම් භාෂ්මික කම් සකස් කළද, විෂ ව්‍යු වේ සන්ද්‍රණය සම්මත සන්ද්‍රණ මට්ටමට (TLV-TWA) වඩා උසස් මට්ටමක පවතින බව ව්‍යු පරීක්ෂක උපකරණ ආදිය භාවිතයෙන් නවතා තහවුරු කරන්න.	
ව්‍යු නිකුත් කිරීම	○ ප්‍රධාන විෂ ව්‍යු සම්මත සන්ද්‍රණයන් (TLV-TWA) ඇමෝනියා 25 ppm / ක්ලෝරීන්: 0.1 ppm / කාබන් මොනොක්සයිඩ්: 25 ppm	
ක්‍රියාකාරීත්වය නතර කිරීම	- අලුත්වඩියකට යුතු ආරම්භ කිරීමට පෙර, ගස් පහසුකමට පෙර සහ පසු වලට වසඳුම් බවට වග බලාගන්න. වලටයේ හෝ වලටයේ වසඳුම් තහවුරු කළ (blind plate) සවි කර, වලටය ක්‍රියාත්මක නොකළ යුතු බවත් වසඳුම් තහවුරු ඉවත් නොකළ යුතු බවත් පහදා දීම සලකුණු කරන්න. - අදාළ කෙටස් අගුළු දමීම හෝ මුද්‍රා තබා ගැනීම සලකුණු කරන්න.	
කම් අවසන් කළ පසු	- අලුත්වඩියකට යුතු සිදු කළ ස්ථානයේ කන්දුවක් තිබේද නද්ද යන්න තහවුරු කරන්න. - විවිධ උපකරණ සහ ආරක්ෂක උපාංගවල සමත් ක්‍රියාකාරීත්වය සිදුවන බව තහවුරු කරන්න.	



පස්වන: පෘෂ්ඨිම සහ කපුම් කැසීයන් සඳහා ආරක්ෂිත සම්බන්ධ නීති

☑ ගිනි ගන්නා පුළුල් වායුව (ද්විකක පෙට්‍රෝලියම් වායුව - LPG වන) සහ ඔක්සිකරණ වායුව (O_2) භාවිතා කරන පෘෂ්ඨිම/කපුම් උපකරණ සඳහා "ප්‍රතිප්‍රවලන නවතනයක්" ස්ථාපනය කරන්න. කැසීය අවසන් වූ පසු, වායු වලට සම වටම අගුළු දමිය යුතුය.

කන්දු පරීක්ෂණ	▶ හනි වීම් හෝ ගිවී යන හේතුවෙන් වායු කන්දු වීමේ අවදානමක් නොමැති වායු සෙසු නල සහ පන්දම් භාවිතා කරන්න. ▶ ගෘෂ් කන්දුවක් තිබේදැයි නිතර පරීක්ෂා කරන්න.	
වෙනස් කිරීම තහනම්	▶ වායු සිලින්ඩර, රෙගියුලේටර, පන්දම් සහ අනෙකුත් පෘෂ්ඨිම උපකරණ කෙටස්වල මුල් ස්වරූපය සකස් කිරීම, වෙනස් කිරීම හෝ වෙනත් අරමුණු සඳහා භාවිතා කිරීම නොකරන්න. ▶ ප්‍රති වලන අවදානම වළක්වා ගැනීම සඳහා ප්‍රති වලන නවතනය පවතින බව සහ එහි සමත්ත තත්ත්වය පරීක්ෂා කරන්න.	
ආරක්ෂිත වලට ක්‍රියාකාරීත්වය	▶ පෘෂ්ඨිම/කපුම් කටයුතු සිදු කරන විට, පන්දමෙන් අධික ලෙස ඔක්සිජන් නිකුත් වී පිළිස්සුම් සිදු ම වළක්වීම සඳහා වලට සෙමින් ක්‍රියාත්මක කරන්න. ▶ කැසීය අතරමගින් නතර කර හෝ අවසන් කර සේවා ස්ථානයෙන් පිටව යන විට, රෙගියුලේටරයේ සහ සෙසු නලයේ වායු පීඩනය ලිහිල් කර වායු සපයුම් කවුළුවේ වලට හෝ භාණ්ඩය අගුළු දමීමට වග බලා ගන්න.	
වරදි ක්‍රියාකාරීත්වය වළක්වීම	▶ වරදි ලෙස ක්‍රියාකාරී වළක්වීම සඳහා භාවිතයේ පවතින වායු සපයුම් කවුළුවට සම්බන්ධ කර ඇති වලට හෝ භාණ්ඩය නලයට එම වායුව භාවිතා කරන පුද්ගලයෙක් නම සහිත ලේබලයක් අමුණන්න.	
දුර්වල සවි කිරීම වළක්වීම	▶ සෙසු නල සහ සම්බන්ධක සඳහා වායු-විශේෂිත සම්බන්ධක භාවිතා කරන්න. ▶ එකිනෙක සමඟ සම්බන්ධ නොවන සම්බන්ධක භාවිතා කරන්න. ▶ විවිධ වර්ණවලින් යුත් පයිප්ප/සෙසු නල භාවිතා කිරීම සහ හඳුනා ගැනීම සංකේත ඇමිණීම මගින් අනෙකුත් වායු පයිප්ප සමඟ දුර්වල ලෙස සවි කිරීම වළක්වීම.	

සයවණ්න: ආරක්ෂක උපකරණ සපයීම සහ භාවිතය

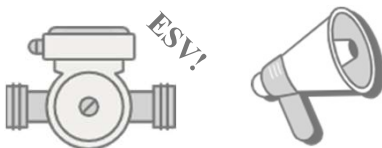
☑ අනතුරුදහසක කණියන් වලදී, "ආරක්ෂක උපකරණ සමුච්චිත සේවාස්ථානයේ තිබිය යුතුය". එමෙන්ම, සේවකයින්ට ඒවා භාවිත කිරීමේ ක්‍රම පිළිබඳව හුරුපුරුදු වීම සඳහා "අවම වශයෙන් සම මස 6 කට වරක්වත් ආරක්ෂක උපකරණ භාවිතාකිරීම සම්බන්ධ පුහුණුව" ලබාදිය යුතුය.

විෂවසුච්චිත වළකීම පිණිස පළඳින මුහුණුවස්ම, වසු සපයුම සඳහා මුහුණට පළඳින ආවරණය	ආරක්ෂක ඇඳුම, අත්වසුම්, ආරක්ෂක සපත්තු	මුහුණ ආවරණය	සහ වසු සන්ද්‍රණය මනීමේ උපකරණය
			
විෂ සහිත වසු හඹරවීම, සීමිත අවකාශයක වඬ කිරීම ආදිය සඳහා	විෂ සහිත/ගිනිගන්නා සුළු වසු ආදිය හසුරුවන ස්ථාන සඳහා	පණ්සුම්/කපුම් කණියන් ආදිය සඳහා	විෂ සහිත වසු හඹරවීම, සීමිත අවකාශයක වඬ කිරීම ආදිය සඳහා

හත්වණ්න: විෂ සහිත වසු කන්දුවක් සම්බන්ධයෙන් ප්‍රතිචර් දක්වීම පිළිබඳ මර්ගෙස්ථේශ

☑ තත්වය මුලින්ම හඳුනාගන්නා පුද්ගලයා වහම අනතුරු ඇඟවීම තද කර ආරක්ෂිත ස්ථානයකට ඉවත් වී වහම ගිනි නිවීමේ දෙපාර්තමේන්තුවට සහ කොරියානු වසු ආරක්ෂණ සංස්ථාවට වර්තාකළ යුතුය.

1



1) කන්දු වීම හා සම්බන්ධ අනතුරක් සිදුවුවහොත්, **ළගම ඇති වළවය වසා දමා අනෙකුත් සේවකයන් වෙත එය දකුම් දෙන්න.** එවිට ඔවුන්ට එය හඳුනාගත හැකිය.

2



2) වසුවේ පහිරීමේ තත්ත්වය සහ සුළං දිශාව පරීක්ෂා කරන්න, ඉන්පසු ඉහළ සුළං දිශාවට ඉවත් කරන්න.

3



3) ස්ථානය පියවර ගන්නාවිට, විෂවසුච්චිත වළකීම පිණිස පළඳින මුහුණුවස්මක් හොඳින් ගිවසන යන්ත්‍රයක් වන **ආරක්ෂක උපකරණ පළඳින්න.** එමෙන්ම ඒ සඳහා අවම වශයෙන් **පුද්ගලයින් දෙදෙනෙකු යෙදවන්න.**

4



4) අවදානම වඩා වේගී කියාපෙන්නා කරන්නේ නම්, **ගිනි නිවන දෙපාර්තමේන්තුව සහ කොරියානු ගස් ආරක්ෂණ සංස්ථාව වන අදාළ ආයතනවලින් කණ්ඩායමක් සහය ඉල්ලා සිටින්න.**